



YOUTH LIBRARY CARD APPLICATION/SOLICITUD DE TARJETA PARA JÓVENES



(Must print in ink/Debe escribir en tinta y letra de imprenta)

FIRST NAME/PRIMER NOMBRE

Grid for first name

MI/INICIAL DE SEGUNDO NOMBRE

MI/INICIAL DE SEGUNDO NOMBRE grid

LAST NAME/APELLIDO

Grid for last name

SUFFIX/SUFIJO

SUFFIX/SUFIJO grid

FIRST AND LAST NAME OF PARENT OR GUARDIAN/NOMBRE Y APELLIDO DEL PADRE O APODERADO

Grid for parent name

RESIDENCE ADDRESS OF PARENT OR GUARDIAN (REQUIRED)/DIRECCIÓN DE DOMICILIO DEL PADRE O APODERADO (REQUERIDO)

Grid for residence address

CITY/CIUDAD

Grid for city

STATE/ESTADO

Grid for state

ZIP/CÓDIGO POSTAL

Grid for zip code

MAILING ADDRESS OF PARENT OR GUARDIAN (if different from residence address)

DIRECCIÓN POSTAL DEL PADRE O APODERADO (si es diferente a la dirección de domicilio)

Grid for mailing address

CITY/CIUDAD

Grid for city

STATE/ESTADO

Grid for state

ZIP/CÓDIGO POSTAL

Grid for zip code

PHONE NUMBER/TELÉFONO DE DOMICILIO

Grid for phone number

CHILD'S DATE OF BIRTH/FECHA DE NACIMIENTO DEL MENOR

Grid for child's date of birth

PARENT OR GUARDIAN EMAIL ADDRESS/CORREO ELECTRÓNICO DE PADRE O APODERADO

Grid for email address

PASSWORD (Create a PASSWORD to access your account online. Minimum of 6 characters; must include at least one letter and one number.)

Grid for password

← CONTRASEÑA (Debe crear una CONTRASEÑA para acceder su cuenta en línea. Mínimo de 6 caracteres; debe incluir por lo menos una letra y un número.)

I am the parent or legal guardian of the applicant and I assume responsibility for all materials checked out on and all charges incurred by the use of this card. I understand that Library fees, including a nonrefundable service charge, collection, TexShare, and ILL fees, are set by the Austin City Council and are subject to change. To minimize liability, I will inform the Library immediately of a change of address or email address or if the card becomes lost or stolen.

Yo soy el padre o apoderado del solicitante y asumo responsabilidad por todos los materiales prestados y por todos los cargos contraídos por el uso de esta tarjeta. Entiendo que los cargos de la Biblioteca, incluyendo el costo de servicio sin derecho a reembolso, cobranzas, TexShare, y cargos por préstamos interbibliotecarios, son fijados por el Consejo Municipal de Austin y pueden cambiar sin previo aviso. Para evitar problemas de responsabilidad financiera por el uso incorrecto de mi información, informaré a la Biblioteca inmediatamente si hay un cambio de dirección de domicilio o dirección de correo electrónico o si la tarjeta ha sido robada o extraviada.

SIGNATURE OF PARENT OR GUARDIAN/ FIRMA DEL PADRE O APODERADO

X

IDENTIFICATION/IDENTIFICACIÓN

Please provide a drivers license or one of the following ID numbers. Muéstrenos su licencia de manejar o uno de los siguientes números de identificación.

TEXAS DRIVERS LICENSE NUMBER/NÚMERO DE LIC. DE MANEJAR DE TEXAS

Grid for Texas drivers license number

NON-TEXAS STATE-ISSUED DRIVERS LICENSE OR ID/LICENCIA DE MANEJAR O TARJETA DE IDENTIFICACIÓN FUERA DEL ESTADO DE TEXAS

Grid for non-Texas ID number

New/Updated Date and Library Card Number fields

STAFF USE ONLY

Entered/Updated by

Agency Monitor/Date

NEW CARD REPL. CARD

RECORD UPDATE

Needed info provided; remove Circ. Support note

Photo ID Change (Previous Photo ID Number)

Care/of Name Change (Previous Care/of Name)

PROFILE

Profile selection buttons (J, U, V)

HOME/REG. BRANCH DISTRICT (if applicable)

Home/Reg. Branch and District selection buttons

VERIFIER'S SIGNATURE

DATE

TEXAS DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY/TARJETA DE IDENTIFICACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD PÚBLICA DE TEXAS

Grid for Texas Department of Public Safety ID number

(circle one)

(A) APD ID, (C) Non-US Consular ID, (CHL) Texas Concealed Handgun License, (CV) Mexico Voter Registration ID, (DP) Non-US drivers permit/license, (G) US Govt. ID not listed, (INTL) International Drivers License, (ML) US Military ID, (P) Passport, (R) Resident Alien/Permanent Resident Card, (TO) Texas Offender ID

ID NUMBER AND TYPE

(dibuje un círculo alrededor del tipo de identificación, o ID)

(A) ID del Depto. de Policía de Austin, (C) ID Consular No-Estadounidense, (CHL) licencia para Portar Armas Ocultas de Texas, (CV) Credencial para Votar de México, (DP) Permiso/licencia de manejar no-estadounidense, (INTL) Licencia Internacional de Manejar, (G) ID del Gob. Estadounidense no en esta lista, (ML) ID Militar Estadounidense, (P) Pasaporte, (R) Tarjeta de Residente Permanente o Extranjero Legal, (TO) ID de Infractor de Texas

NÚMERO Y TIPO DE ID

TO APPLY

Youth cards are issued to applicants under 18 years of age with an adult parent/guardian present. To apply, the adult parent/guardian must complete/sign this application and present it at the circulation desk of any Austin Public Library location along with their valid/current photo ID and proof of current residence address in their name (if it isn't on the ID). If the youth is not present when applying for a new card, the parent/guardian is required to present the Social Security Card for the youth.

REQUIRED YOUTH LIBRARY CARD APPLICATION INFORMATION

- First and Last Name of the Youth Applicant
- First and Last Name of the Co-Signer as they appear on the photo ID
- Current Residence Address of the Co-Signer
- Birth Date of the Youth Applicant
- Signature of the Co-Signer
- Valid/Acceptable Photo ID Number of the Co-Signer

ACCEPTABLE PHOTO ID

- Texas Drivers License
- Texas Department of Public Safety ID
- Temporary Paper Texas Drivers License or Texas Department of Public Safety ID (Only acceptable with additional form of photo ID or if the temporary has a photo on it)
- Non-Texas state-issued license or ID
- Passport
- U.S. Military ID
- International Drivers License
- Non-US drivers license or permit
- *Credencial para Votar ID* (Mexico voter registration card)
- Non-US Consular ID
- Resident Alien Card
- Austin Police Department ID
- Texas Offender ID
- U.S. Federal Government-issued ID with identifying number
- Texas Concealed Handgun License

ACCEPTABLE PROOF OF CURRENT ADDRESS IN PARENT/GUARDIAN'S NAME

- Drivers license
- Temporary Texas drivers license or learner's permit
- Texas Department of Public Safety ID
- Personalized check, savings passbook, bank or credit union statement
- Utility deposit receipt or utility bill
- Current credit card bill
- Voter's registration or notarized temporary voter's registration permit
- Vehicle registration or liability insurance
- Official rent receipt; rental agreement, contract or lease
- Mail postmarked within the last 30 days (if none of the above is available)

CHECKING OUT MATERIALS

You may check out items when you first apply. Your Library Card should be presented each time materials are checked out. Please see the "Austin Public Library Circulation Policies" bookmark/web page for additional information regarding loan policies.

OVERDUE CHARGES

Adult items are \$.25 per item per day.
Youth items are \$.05 per item per day.

NOTE:

For applicants residing outside the city limits of Austin there is a non-resident fee. Non-residents have the option to pay an annual fee of \$120 or a quarterly, 3-month fee of \$35.

Non-resident TexShare cardholders presenting a valid paper TexShare card from another library are eligible for a free, limited-access APL TexShare Library Card. APL TexShare cardholders are limited to borrowing physical materials only, with a maximum of 10 items checked out to their account at one time. APL TexShare cardholders will not be able to access Overdrive or ILL or have remote access to the online databases or any of the other Virtual Library resources.

For more information, please inquire at any Austin Public Library location or call the Library Customer Service Office at 512-974-7475.

PARA SOLICITAR SU TARJETA

Las Tarjetas para Jóvenes pueden ser otorgadas si el solicitante es menor de 18 años y está acompañado por uno de sus padres o su apoderado. El padre o apoderado deberá completar esta solicitud y presentarla junto con una identificación válida con foto y prueba de su dirección de domicilio (si no es la misma que tiene en la identificación con foto) en cualquier sucursal de la Biblioteca Pública de Austin. Si el menor no está presente cuando se aplica por la Tarjeta, ésta puede solicitarse presentando la tarjeta de Seguridad Social del niño.

SOLICITUD DE TARJETA PARA JÓVENES

Información requerida:

- Nombre y apellido (como aparecen en la identificación)
- Nombre y apellido del padre o apoderado (como aparecen en la identificación)
- Dirección de domicilio del padre o apoderado
- Fecha de nacimiento del solicitante
- Firma del padre o apoderado
- Identificación válida con foto del padre o apoderado

DOCUMENTOS DE IDENTIFICACIÓN CON FOTO ACEPTABLES

- Licencia de Manejar de Texas
- Tarjeta de Identificación del Departamento de Seguridad Pública de Texas
- Permiso Temporal de Manejar de Texas (sólo aceptable con una forma adicional de identificación con foto o si el permiso temporal tiene una foto)
- Licencia de manejar o tarjeta de identificación fuera del estado de Texas
- Pasaporte de Estados Unidos de América o pasaporte internacional
- Identificación Militar de Estados Unidos
- Licencia Internacional de Manejar
- Licencia de manejar del extranjero
- Credencial para Votar de México
- Tarjeta de Identidad Consular (no de EE. UU.)
- Tarjeta de Registro de Residente Extranjero
- Tarjeta de Identificación del Departamento de Policía de Austin
- Tarjeta de Identificación de Infractor de Texas
- Cualquier identificación dada por el Gobierno Federal de Estados Unidos de América
- Licencia para Portar Armas Ocultas de Texas

PRUEBA ACEPTABLE DE SU DOMICILIO ACTUAL EN NOMBRE DE SU PADRE/APODERADO

- Licencia de Manejar o Licencia Provisional de Manejar de Texas, o Permiso de Estudiante
- Tarjeta de identificación del Departamento de Seguridad Pública (D.P.S.)
- Cheque personal, libreta de ahorros del banco, o estado de cuentas mensual de su banco o credit union
- Recibo del depósito de utilidades o cuenta de utilidades
- Certificado de registro electoral, o permiso de registro electoral provisional notariado
- Registro de vehículo o seguro de responsabilidad
- Recibo oficial de la renta; acuerdo o contrato de arriendo
- Carta a su nombre timbrada por el correo dentro de los últimos 30 días (si ninguna de las otras pruebas está disponible)

PRÉSTAMO DE MATERIAL

Se puede sacar material prestado cuando se está aplicando por la Tarjeta de la Biblioteca. Su Tarjeta de la Biblioteca debe ser presentada cada vez que Ud. saque materiales prestados. Por favor consulte el marcador de libro o el sitio web titulado "Reglas de Préstamo de la Biblioteca Pública de Austin" para encontrar más información.

MULTA POR MATERIAL VENCIDO

La multa por cualquier material para adultos es de 25 ¢ por día por cada artículo.
La multa por cualquier material para niños es de 5 ¢ por día por cada artículo.

NOTA:

Las personas que no vivan dentro de los límites de la ciudad de Austin deberán pagar una cuota. El monto de esta cuota es de \$120 al año o de \$35 por trimestre.

Las personas que no vivan dentro de los límites de la ciudad de Austin que tengan una tarjeta TexShare y que tengan otra tarjeta TexShare emitida por otra biblioteca son elegibles para obtener una nueva tarjeta TexShare de uso limitado. Las personas que tengan una tarjeta TexShare de la Biblioteca Pública de Austin sólo podrán tener un máximo de 10 artículos prestados en su Tarjeta de La Biblioteca y no pueden utilizar los materiales de la Biblioteca Virtual o ILL (Préstamo Interbibliotecario), o tener acceso remoto a las bases de datos.

Para más información, por favor pregunte en cualquier sucursal de la Biblioteca Pública de Austin o llame a la Oficina de Servicio al Cliente de la Biblioteca al 512-974-7475.

